



# LEITFADEN FÜR DEUTSCHLEHRENDE

Destinazione Deutsch  
als Inspirationsquelle  
für den Unterricht



**GOETHE  
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.

# LEITFADEN FÜR DEUTSCHLEHRENDE

DESTINAZIONE DEUTSCH ALS INSPIRATIONSQUELLE FÜR DEN UNTERRICHT

2024 © Goethe-Institut Italien

DIDAKTISIERUNG

**Alisa Tellmann**

PROJEKTLEITUNG

**Anna Maria Baldermann**

**Bildungskooperation Goethe-Institut Mailand**

HERAUSGEBER

**Karin Ende**

**Leitung Spracharbeit Goethe-Institut Italien**

GRAFIK DESIGN

**Barbara Raffelli - In Pagina Sas**



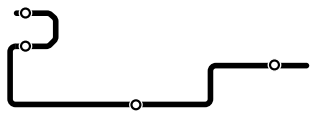
## Inhaltsverzeichnis

- 2 Vorwort
- 3 Einleitung
- 4 Allgemeine Hinweise
- 5 Tipps für den Einsatz
- 6 Linie 1
- 10 Linie 2
- 23 Linie 3
- 25 Linie 4
- 26 Spiele



**DESTINAZIONE  
DEUTSCH**





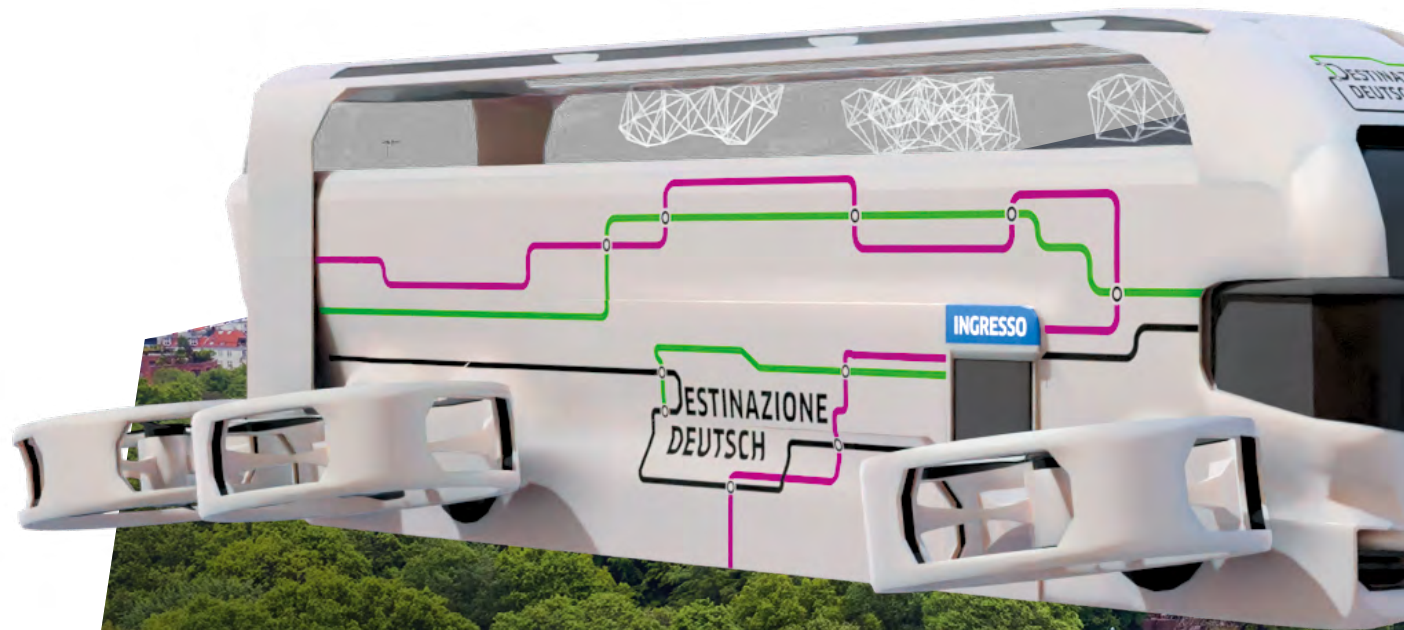
## Vorwort

Jede neue Sprache, die wir lernen, ist immer auch ein neuer Weg, den wir einschlagen verbunden mit einem Ziel, das wir anstreben, oft auch mit einer virtuellen oder tatsächlichen Reise in das Land, dessen Sprache wir erwerben.

Um Lust auf diese Reise zu machen, bieten wir auf der **interaktiven jugendgerechten Anwendung „Destinazione Deutsch“** viele überzeugende Gründe an. Doch wir möchten auch ein Gefühl für Deutsch und die deutsche Sprache weitergeben, und das geht vielleicht am besten mit einem Lieblingswort. Mein Lieblingswort ist Apfelkuchen.

Bei diesem Wort steigt mir der Duft des Apfelbaumes in die Nase, der vor dem Haus meiner Großmutter stand und dessen Sorte ganz besonders geeignet für das Backen war. Ich sehe den Tisch im Wohnzimmer meiner Großeltern mit der ganzen Großfamilie am Sonntagnachmittag, schön gedeckt mit dem Porzellan mit dem Blumenmuster und einer Schüssel mit Schlagsahne, die bei Apfelkuchen nicht fehlen darf.

Außerdem ist Apfelkuchen ein schönes Beispiel für den lustigen Klang der deutschen Sprache, denn wenn man Apfel mit dem „pf“ ausspricht, sieht man richtig den Apfel rollen oder springen. Und das Wort ist ein Beweis für die enorme Kombinationskunst der deutschen Sprache, der Komposita, für die sie berühmt ist.



**Gehen Sie mit uns auf die Entdeckungsreise mit „Destinazione Deutsch“ und lassen Sie sich von den Lieblingswörtern italienischer Jugendlicher inspirieren.**

Karin Ende  
Leiterin der Sprachabteilung für das Goethe-Institut in Italien





Goethe-Institut Italien - Graphik Bebung - KIDS Interactive

## Einleitung

### Herzlich willkommen bei Destinazione Deutsch!

Destinazione Deutsch ist eine Webseite für Lernende, Lehrende, Eltern und Neugierige. Hier können alle eine Vielzahl an Informationen über Deutschland und die deutsche Sprache zu unterschiedlichen Themen entdecken.

Eine Entdeckungsreise mit einem Wanderbus, der in verschiedene Richtungen fährt, ist die Leitidee für die Inhalte des Portals. An jeder Haltestelle können die Fahrgäste etwas über Deutschland und die deutsche Sprache erfahren.

Mit diesem Leitfaden möchten wir Ihnen folgende Informationen zur Verfügung stellen:

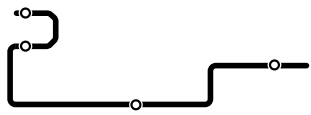
1. Ideen und Anregungen, wie Sie Destinazione Deutsch einsetzen können
2. didaktisches Zusatzmaterial, um mit den einzelnen Stationen wirksam im Unterricht arbeiten zu können

Zunächst noch ein paar Hinweise zum Aufbau der Webseite.

**Viel Spaß beim Entdecken!**



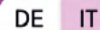




## Allgemeine Hinweise

Auch wenn Sie das beste Benutzererlebnis von Destinazione Deutsch mit dem Smartphone erfahren, funktioniert die Webseite auch auf einem Tablet oder auf einem Computer sehr gut.

**Sprachauswahl:** Auf der Willkommenseite kann man oben rechts auswählen, ob man die Reise auf Deutsch oder Italienisch machen möchte. Die Sprache kann man nur hier auswählen: möchte man also während der Fahrt die Sprache ändern, muss man auf die Willkommenseite zurückkommen.



**Avatar:** Auf der Entdeckungsreise werden Sie von einem Avatar begleitet, der Ihnen auf jeder Seite kurz erzählt, worum es geht. Falls Sie den Avatar zum Schweigen bringen möchten, klicken Sie ihn einfach an.



## AUFBAU DER WEBSEITE

### Linien 1-4

Jede Linie hat einen anderen Schwerpunkt und besteht aus mehreren Stationen, die sich hauptsächlich aus Videos und Spielen zusammensetzen. Die Themen der vier Linien werden vom Avatar und auch in den nächsten Kapiteln kurz beschrieben.



### Linienplan

Im Linienplan befindet sich das gesamte Material. Es ist in 5 Kapiteln unterteilt. Die Kapitel entsprechen den Themen der 4 Linien und enthalten nur die themenspezifischen Inhalte. Im fünften Kapitel sind alle Spiele aufgelistet.



Deutsch in Italien

Kultur

Deutsch im Beruf

Warum Deutsch lernen?

Spiele

An der Endstation ankommen, kann man in andere Linien umsteigen oder den Linienplan ansehen.

In jeder Linie kann man an jeweils 3 Stationen Tickets sammeln, indem man einfache Quizfragen richtig beantwortet.

**Didaktisierung:** Der Großteil der Stationen wurde didaktisiert.

Der Linienplan wurde besonders für Lehrende konzipiert, um das gesamte Material leichter zu sichten und gezielter darauf zugreifen zu können.



## Einsatz in verschiedenen Szenarien

Dieser Überblick soll einer schnellen Orientierung dienen. Die meisten Inhalte findet man direkt im Linienplan. In welchem Kapitel des Leitfadens das didaktische Material zu finden ist, wird durch das Symbol hinter dem Inhalt angezeigt.

### UNTERRICHT

In den folgenden Kapiteln finden Sie eine ausführliche Didaktisierung der interaktiven Webseite. Jeder Linie und den Spielen ist ein eigenes Kapitel gewidmet. Die einzuplanenden Unterrichtseinheiten variieren zwischen 1-5 UE, je nachdem, in welchem Kontext Sie das Material verwenden. Die Aktivitäten können dabei der zur Verfügung stehenden Zeit und den Bedürfnissen Ihrer Klasse ausgewählt und angepasst werden.



Klicken Sie hier, um zu  
**Destinations Deutsch**  
zu gelangen

#### SCHNUPPERSTUNDE - A0 (1-2 UE)

##### Videos/Slide-Show

- Video **Hallo, Guten Tag** + Musikvideo **Hallo, Guten Tag** 2 4
- Video **Warum Deutsch lernen?** + **Sprachlern-Comic** 1 4
- **10 Gründe für Deutsch** 4

##### Spiele

- **Gemeinsame Wurzeln** 5
- **Deutsch ist auch international** 5
- **Englisch hilft** 5
- **Gleiche Laute** 5

#### MOTIVATION - AB A0 (1-5 UE)

##### Spiele

- Alle 5

##### Videos/Slide-Show

- Videos der Schülerinnen **Martina** 1 4 und **Lilian** 4
- Videos der jungen Erwachsenen **Agnese** 3, **Carolina** 3 und **Davide** 3
- **10 Gründe für Deutsch** 4

##### Musik

- Lied **Hallo, Guten Tag** 2
- Lied **Ich gehe meinen Weg** 2
- Lied **Kaffebecher** 2 oder **Zeug** 2
- Lied **Ich poste, also bin ich** 2

#### OPEN DAY - A0 (UE FREI WÄHLBAR)

##### Spiele

- **Gemeinsame Wurzeln** 5
- **Deutsch ist auch international** 5
- **Englisch hilft** 5
- **Gleiche Laute** 5

##### Videos/Slide-Show

- Video **Hallo, Guten Tag** 2
- Video **Warum Deutsch lernen?** 1 4
- **10 Gründe für Deutsch** 4

##### Info-Material (besonders für Eltern)

- **Pressespiegel** 1
- Broschüre **Il tedesco. Investi sul futuro** 3



## Linie 1 - Deutsch in Italien

### THEMA

Wo kann man in Italien Deutsch lernen, ein deutsches Sprachzertifikat machen oder sich über kulturelle Events, Fortbildungen oder Didaktik informieren? Es werden nicht nur die Standorte der Institutionen gezeigt, sondern auch die Gründe für die Wahl der deutschen Sprache aus der Sicht von Jugendlichen und der Presse.

**Linie 1** bietet neben zwei Landkarten, zwei Videos und einem Spiel, auch einen Link zu dem informationsreichen **Pressespiegel** *Dicono del tedesco - La stampa italiana ci informa*. Die erste Karte zeigt die Standorte der Goethe-Institute und dessen Partner (jeweils mit Kontaktdaten). Die zweite Karte zeigt pro Region, an wie vielen staatlichen Schulen dort Deutsch gelernt werden kann. Mit dem Video **Warum Deutsch lernen?** erklären fünf Schüler\*innen, warum sie Deutsch lernen und in einem zweiten Video erzählt die Schülerin Martina unter anderem von der Internationalen Deutsch-Olympiade. Im Pressespiegel finden sich zahlreiche Zeitungsartikel, die die Bedeutung des Deutschlernens für die engen Handelsbeziehungen zwischen Italien und Deutschland hervorheben. Das Spiel verweist auf die Gemeinsamkeiten der deutschen und italienischen Sprache anhand der Verben, die auf *-ieren* enden.

**Diese Linie bietet die Möglichkeit, mit den Lernenden über die Gründe für die Wahl des Faches Deutsch zu sprechen und die Sprachzertifikate und ihre Bedeutung vorzustellen.** Die ideale Zielgruppe sind **Sprachanfänger\*innen**.

### Didaktisierung/Extra-Material

- Video **Warum Deutsch lernen?** und Video **Martina erzählt**: Auf den nächsten Seiten finden Sie didaktisches Material.
- Spiel **Gemeinsame Wurzeln**: siehe Kapitel Spiele **5**.

- 1 **Interaktive Landkarte - Deutsch in Italien**
- 2 **Warum Deutsch lernen?**
- 3 **Interaktive Landkarte - Deutsch an Schulen in Italien**
- 4 **Die Internationale Deutscholympiade 2024: Martina erzählt**
- 5 **Spiel: Gemeinsame Wurzeln**
- 6 **Pressespiegel**







## Linie 1 – Station 2

### VIDEO: WARUM DEUTSCH LERNEN?/IL TEDESCO PERCHÉ?

Niveau: A0

**Inhalt:** Im Testimonial-Video erzählen die Schüler\*innen Giulia, Valentino, Lorenzo und Matilde vom IIS Scarcerle in Padua von ihren Erfahrungen mit der deutschen Sprache und warum sie sich für diese Sprache, die sie in der Schule gelernt haben, begeistern. Das Video ist auf Italienisch.

In Verbindung mit dem Video, bietet es sich an, die digitale Version des **Sprachlern-Comics - Connettiti con il tedesco** mit dem dazugehörigen Quiz vorzuschalten.

**Ziel:** Null- oder Sprachanfänger\*innen für das Deutschlernen motivieren.

#### Aufgaben:

##### 🎧 Vor dem Hörsehen

Die Lernenden lesen das Sprachlerncomic und lösen allein oder in gemeinsamer Arbeit die Rätsel. Alle Lösungsworte kommen im Video **Warum Deutsch lernen?** vor.



Auf dem Portal des Goethe-Instituts Italien finden Sie das **Sprachlerncomic** mit Quiz.  
[Klicken Sie hier](#)



Auf dem Deutschstunde Portal finden Sie in der Materialsammlung **Steig Ein! 2** Lernziele und Lösungen des Quiz.  
[Klicken Sie hier](#)



##### 🎧 Nach dem Hörsehen

- 1. Warum habt ihr das Fach „Deutsch“ gewählt?**  
Die Lernenden teilen ihre Gründe in der Klasse.
- 2. Kennt ihr deutsche Wörter? Welche?**  
Die Lernenden nennen weitere Wörter, die sie bereits auf Deutsch kennen.



## Linie 1 – Station 4

### VIDEO: MARTINA ERZÄHLT

**Niveau:** ab A1.2

**Inhalt:** In diesem Video erzählt die Schülerin **Martina**, warum sie Deutsch lernt und was ihr deutsches Lieblingswort ist. Außerdem spricht sie über ihren größten Zukunftstraum und die wichtigsten Fähigkeiten für die Zukunft. Abschließend erzählt sie von der Internationalen Deutsch-Olympiade (IDO). In der Linie **4** gibt es noch ein zweites Video, in welchem die Schülerin **Lilian** die gleichen Fragen beantwortet.

**Ziel:** Die Lernenden präsentieren ihr deutsches Lieblingswort und beantworten Fragen, auf die auch Martina im Video antwortet. Sie lernen die Internationale Deutsch-Olympiade kennen und arbeiten mit den Inhalten der Webseite.

#### Aufgaben:

##### 🔊 Vor dem Hörsehen

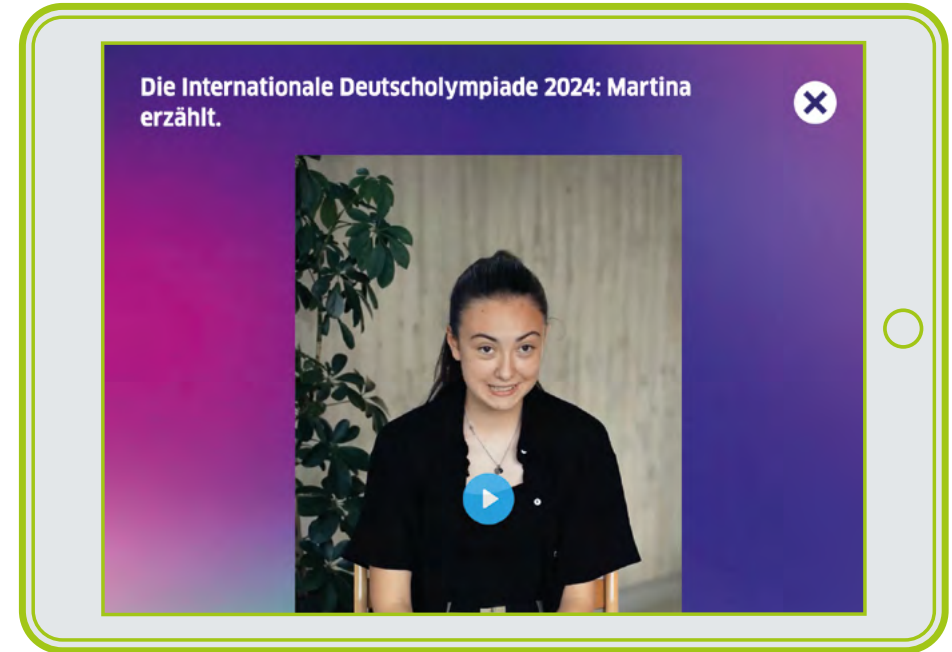
#### 1. Warum Deutsch lernen?

Die Lernenden auffordern, über ihre persönlichen Gründe (je nach Niveau auf Deutsch oder auf Italienisch) zu sprechen.

2. **Was ist dein Lieblingswort auf Deutsch?** Jede/r Lernende schreibt das eigene Lieblingswort – groß und gut lesbar – auf ein Papier, präsentiert es im Plenum und erklärt den Grund der Wahl. Danach werden alle Lieblingswörter aufgehängt. Das ist die analoge Variante. Man kann es auch digital durchführen, indem man eine App benutzt, mit der man Wortwolken erstellen kann.

##### 🔊 Beim Hörsehen

1. “Was ist Martinas Lieblingswort?” [Reue]



##### 🔊 Nach dem Hörsehen

1. **Übersetzungsarbeit:** Die Lernenden sollen die Bedeutung des Worts „Reue“ finden. Dafür kann man die Lernenden in Gruppen aufteilen und ihnen verschiedene Möglichkeiten anbieten, die Bedeutung und Artikel zu finden und dann die Ergebnisse zu vergleichen:
- Online-Übersetzer (Google, DeepL, Reverso, Linguee...)
  - Online-Wörterbücher (Leo, Pons...)
  - Unterschiedliche Papierwörterbücher
- Hierbei kann man gut auf die Unterscheide zwischen den verschiedenen Anbietern hinweisen.





**2. Was ist dein größter Traum für die Zukunft? Was sind deiner Meinung nach die wichtigsten Fähigkeiten für deine Zukunft?**

Die Lernenden auffordern, über diese Fragen nachzudenken und die Antwort (je nach Niveau auf Deutsch oder auf Italienisch) zu präsentieren.



3.



Arbeit mit den Inhalten auf der Homepage der **Internationalen Deutsch-Olympiade**  
[Klicken Sie hier](#)

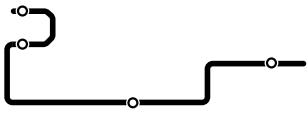
- **Findet heraus, ob Martina zu den Gewinner\*innen der Deutsch-Olympiade gehört?** [Sie hat den 2. Platz erreicht]
- Man kann hier Videos/Fotos der Highlights finden und Kommentare der Teilnehmenden hören.
- Im Abschnitt „**Wir waren dabei**“ findet man die Porträts der Teilnehmenden, in denen die Teilnehmenden u.a. auf die gleichen Fragen wie in diesen Aufgaben und in Martinas Interview antworten.



Die Lernenden können ihre Antworten mit denen ihrer Peers vergleichen. Ein paar Ideen, wie man mit dem Material arbeiten kann:

- Fokussierung auf einen Aspekt (nur Lieblingswort oder Zukunftstraum etc.)
- Fokussierung auf eine/n Teilnehmende/n
- Jede/r Lernende sucht sich eine/n Teilnehmende/n aus, liest und präsentiert die wesentlichen oder ausgewählte Informationen dieser Person.





## Linie 2 - Kultur

### THEMA

Sprache und Kultur sind untrennbar miteinander verbunden. Deutschland ist nicht nur Fußball, Autos, Oktoberfest, Bier, Kartoffeln, sondern noch viel mehr. Deutschland ist auch grün, musikalisch, lecker und cool.

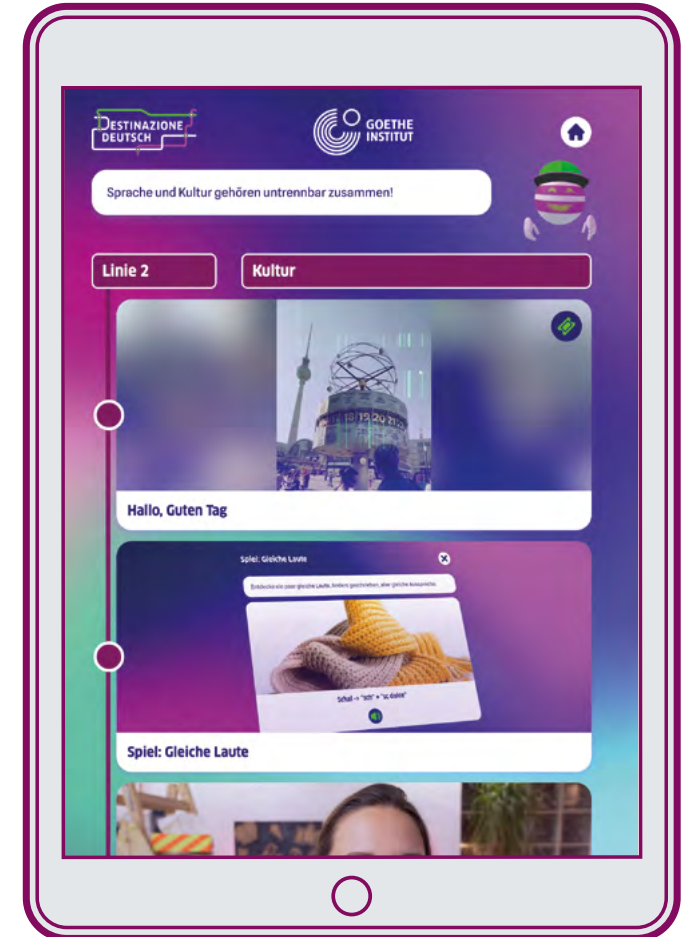
**Linie 2** bietet landeskundliche Lernanlässe zu den Themen *Berlin*, *Essen* und *Nachhaltigkeit*. Das Video **Hallo, Guten Tag** wurde in Berlin gedreht und gibt den Anlass, Basisinformationen über die deutsche Hauptstadt zu entdecken. Außerdem steht es in engem Zusammenhang mit dem gleichnamigen Musikvideo der Band *Muckemacher*.

Im Extra-Material finden Sie weitere Materialien, um sich mit Berlin zu beschäftigen. Die nächsten Videos widmen sich dem leiblichen Wohl und zeigen, wie man Getränke bestellt oder wie man ein veganes Schnitzel zubereitet. Ganz im Sinne der Nachhaltigkeit versuchen Eduard und Simon von LekkerWissen, einen Tag ohne Plastikverpackungen zu leben. Das Thema „Nachhaltigkeit“ eignet sich auch gut für das Fach *Educazione Civica*. In dieser Linie gibt es zwei Spiele: das erste zeigt, dass es Gemeinsamkeiten in der Aussprache der deutschen und italienischen Sprache gibt. Im zweiten Spiel geht es um Drehorte von Filmen und Serien in Deutschland.

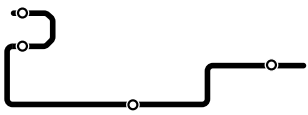
### Didaktisierung/Extra-Material

Für jede Station folgt hier didaktisches Material.

- 1 **Hallo, Guten Tag**
- 2 **Spiel: Gleiche Laute**
- 3 **IDA24h: Drinks bestellen**
- 4 **Agnese kocht**
- 5 **Ein Tag ohne Plastikverpackung**
- 6 **IDA24h: Grillen & Chillen**
- 7 **Spiel: Berühmte Drehorte in Deutschland**







## Linie 2 – Station 1

### VIDEO: HALLO, GUTEN TAG

**Niveau:** ab A0

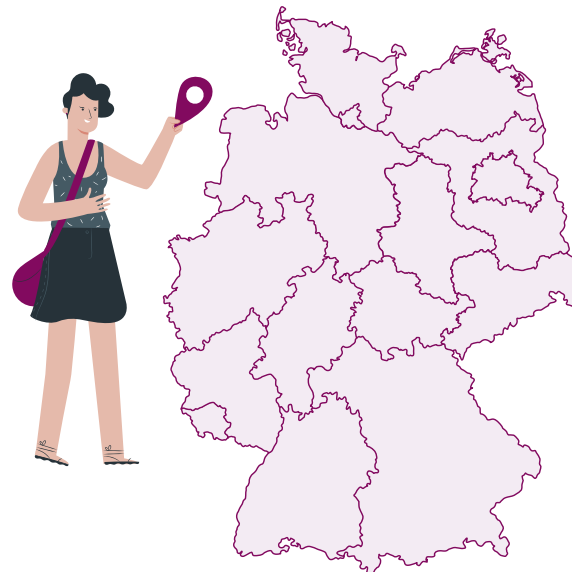
**Inhalt:** Grußformeln. In diesem Video werden unterschiedliche Leute in Berlin von der Musikband *Muckemacher* gebeten, zu grüßen.

**Ziel:** Die Lernenden können die geläufigsten Grußformeln verstehen und sagen. Sie erhalten visuelle Eindrücke von bekannten und weniger bekannten Orten in Berlin. Für Anfänger\*innen ist dieses Video geeignet, um Grußformeln und elementare landeskundliche Informationen über Berlin einzuführen (siehe Arbeitsblatt). Für Lernende auf höherem Niveau ist es ein abwechslungsreicher Einstieg, um mit den weiteren Aktivitäten zum Thema „Berlin“ (Musikvideos/ Lernvideos/Internetrecherche zu Berlin) zu arbeiten.

### Kopiervorlage Arbeitsblatt

#### Vor dem Hörsehen

1. **Wie begrüßt man sich in Deutschland?**
2. **Wo ist Berlin?** Markiere Berlin auf der Landkarte.
3. In der deutschen Hauptstadt Berlin wohnen circa 3.800.000 Personen. Berlin ist die größte Stadt von Deutschland und von der Europäischen Union. Hier rechts sind die Fotos von 5 Touristen-Attraktionen: **Wie heißen sie?** Finde den korrekten Namen für jedes Foto.

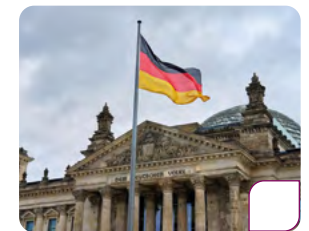
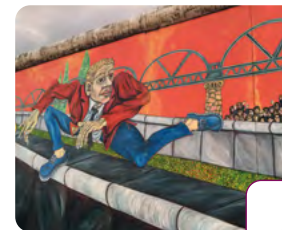
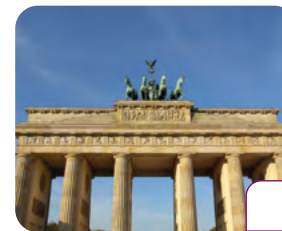


#### Beim Hörsehen

1. **Wie viele Personen im Video sagen „Tschüss“?**
2. **Welche Touristenattraktionen siehst du im Video?**
3. „Hallo“ funktioniert zur Begrüßung immer. Eine Person im Video sagt „Guten Tag“, aber es ist nicht die korrekte Begrüßung in dem Moment. **Welche Begrüßung ist besser?**

#### Nach dem Hörsehen

**Mikro-Projekt:** Dreht in Kleingruppen ein kurzes Erklärvideo (maximal 60 Sekunden), um den Eltern, Geschwistern, Freunden, die kein Deutsch sprechen, alle deutschen Grußformeln beizubringen. Dreht kurze Szenen, in denen die Grußformeln aus der Situation heraus klar werden.



- A. der Reichstag    B. das Brandenburger Tor    C. die East Side Gallery**  
**D. die Weltzeituhr    E. der Fernsehturm**



## Linie 2 – Station 1

### MUSIKVIDEO: HALLO, GUTEN TAG

**Niveau:** A0/A1

**Inhalt:** Das Lied ist ein Evergreen für die Einführung der Grußformeln und einfacher Freizeitaktivitäten. Es ist besonders geeignet für Sprachanfänger der Mittel- oder Oberschule.

**Ziel:** Je nach Niveau setzen sich die Lernenden mehr oder weniger intensiv mit dem Thema „Grußformeln“ und „Freizeitaktivitäten“ auseinander.

**A0:** Nullanfänger können grüßen und Freizeitaktivitäten ableiten und verstehen.

**A1:** Lernende auf A1-Niveau können grüßen und sich verabschieden. Sie können über Freizeitaktivitäten sprechen. Sie lernen ein paar Wörter zum Thema „Landschaft“ und einige Chunks mit lokalen oder modalen Präpositionen.



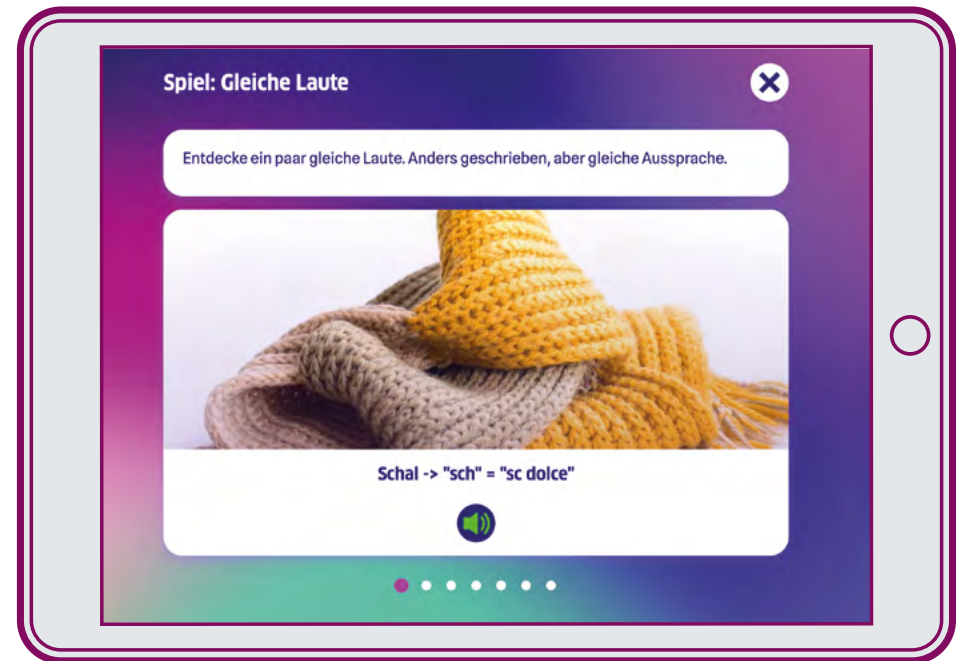
Auf dem Deutschstunde Portal finden Sie in der Materialsammlung **Steig Ein! 1** eine ausführliche Didaktisierung. **Klicken Sie hier**



## Linie 2 – Station 2

### SPIEL: GLEICHE LAUTE

Siehe Kapitel **Spiele**





## Extra-Material zum Thema „Berlin“

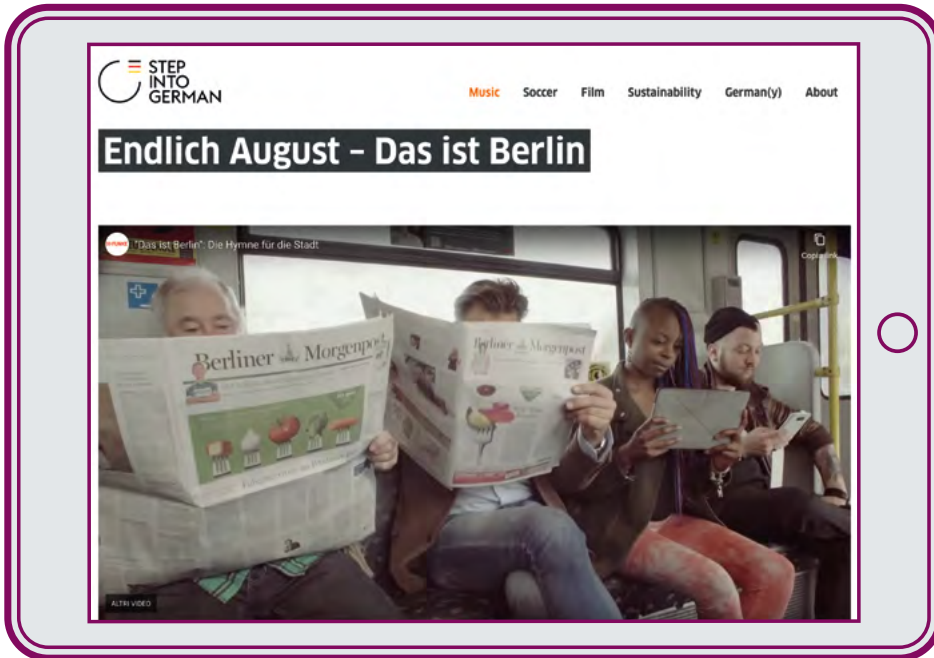
### MUSIKVIDEO: „DAS IST BERLIN“ - ENDLICH AUGUST

Niveau: A2/B1



**Inhalt:** Das Musikvideo zeigt die Vielfalt der Stadt Berlin. Auf dieser Seite des Portals [Step into German](#) gibt es eine schöne und ausführliche Didaktisierung: [Klicken Sie hier](#)

**Ziel:** Die Lernenden erhalten einen Eindruck der Vielfältigkeit von Berlin und werden mit einigen dialektalen Ausdrücken vertraut gemacht.



### INTERNETRECHERCHE: WAS MACHEN WIR HEUTE (ABEND) IN BERLIN?

Niveau: A2/B1

**Inhalt:** Die unten genannten Webseiten enthalten einen Überblick an „Insider-Sehenswürdigkeiten“ und Ausgelmöglichkeiten.

**Ziel:** Die Lernenden entscheiden selbst, was sie interessiert und lernen, ihre Wahl zu begründen und/oder zusammen mit anderen einen Stadtbesuch zu planen.

**Aufgabe:** Als Hausaufgabe sollen die Lernenden zum Thema „Insider-Sehenswürdigkeiten“ und/oder „Nightlife“ eine Location auswählen, die ihnen gefällt. Vor der Klasse sollen sie ihre Location auf dem Whiteboard zeigen und erklären, warum und mit wem sie dahin gehen möchten. Diese Aktivität ist beliebig ausweitbar: man kann z. B. einen ganzen Tag in Berlin planen (Anreise, Übernachtung etc.) und eventuell nach dem Modell „Etwas gemeinsam planen“ der mündlichen B1-Prüfung aufbauen.

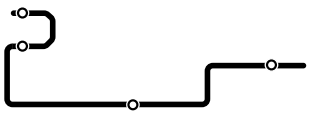


**Insidertipps in Berlin**  
[Klicken Sie hier](#)



**Nightlife in Berlin**  
[Klicken Sie hier](#)





## Linie 2 - Station 3

### VIDEO: „DRINKS BESTELLEN AUF DEUTSCH“ - LEARN GERMAN WITH IDA | 24H DEUTSCH

**Niveau:** A2/B1

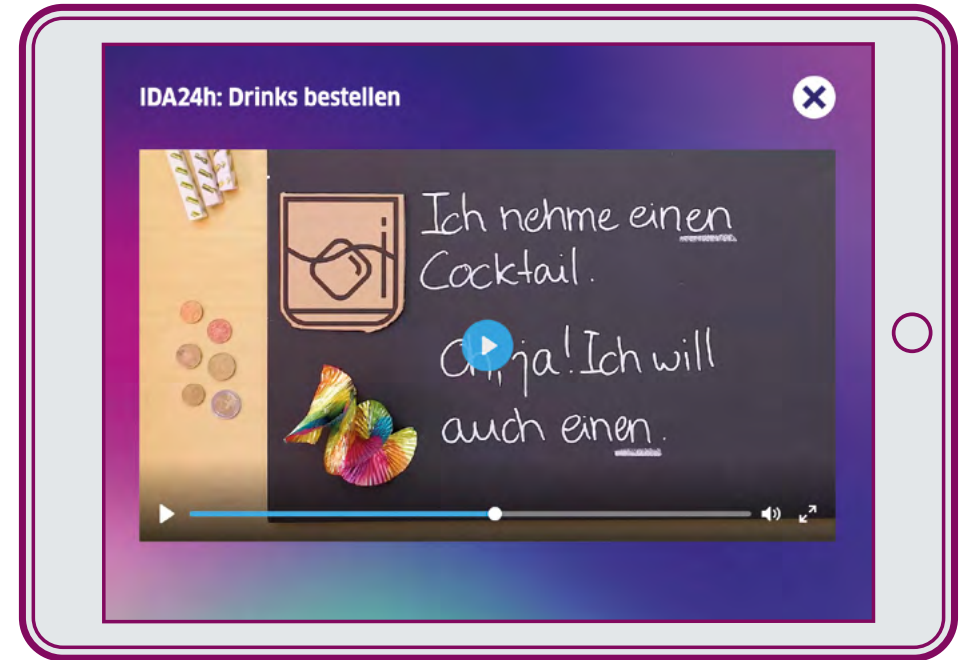
**Inhalt:** Ida geht mit Freunden in einen Club und erklärt, wie man auf Deutsch Getränke bestellt und worauf man in Deutschland beim Trinkgeld achten muss.

**Ziel:** Die Lernenden können Getränke benennen, anbieten (mit Indefinitpronomen im Akkusativ) und bestellen. Sie können Trinkgeld geben.

 **Kopiervorlage Arbeitsblatt**

 **Vor dem Hörsehen**

**1. Wie heißen die Getränke auf Deutsch?** Schreib das Wort mit Artikel unter das Foto.







2. **Was trinkst du gerne...** im Café? im Club? im Restaurant? in der Schule? zu Hause? im Winter? im Sommer?  
 (Achtung: **Akkusativ!**) Sprich mit einem Partner oder schreib kurze Sätze.

**Beispiel:** Im Café trinke ich gerne einen Milchkaffee.

**Beim Hörsehen**

1. **Wo ist Ida?**
2. **Was bestellt Ida?**
3. **Wie viel kostet das Getränk?**

**Nach dem Hörsehen**

1. Du möchtest etwas trinken und fragst auch einen Freund oder eine Freundin.  
**Sprecht diesen Dialog** zu zweit und tauscht die Rollen:

**Beispiel:**

A: "Ich hole mir einen Kaffee. Willst du auch einen?"  
 B: "Nein danke, ich will keinen. Ich nehme lieber ein Wasser."



Hier benutzt man Indefinitpronomen. Wie funktioniert das?  
 Sieh dir nochmal die Erklärung im Video von Ida an (00:43-02:20).



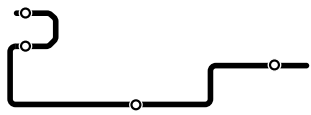
2. Hör den Dialog an der Bar im Club noch einmal (02:22-2:33).  
**Sprecht den Dialog** zu zweit und tauscht die Rollen:

A: Hey!  
 B: Hi!  
 A: Einen Cocktail bitte!  
 B: Macht 5 Euro.  
 A: Danke. Passt so. (alternativ: Stimmt so.)  
 B: Danke schön!

3. **Variiert den Dialog** und arbeitet mit der Getränkekarte. Du gibst mindestens 10% Trinkgeld.

Wasser..... € 2,00	Eistee ..... € 4,00	Wein..... € 5,00
Kaffee ..... € 1,50	Limo..... € 4,00	Bier ..... € 5,00
Tee ..... € 1,50	Orangensaft... € 4,00	Cocktail..... € 5,00
Cola..... € 4,00	Apfelsaft ..... € 4,00	





## Linie 2 – Station 4

### VIDEO: AGNESE KOCHT

**Niveau:** ab A1.2

**Inhalt:** In diesem Video zeigt Agnese, wie man eine vegane Variante des traditionellen Schnitzels zubereiten kann. Ganz im Sinne eines klimaschonenden Lebensstils. Diese Station eignet sich auch für das Fach *Educazione Civica*.

**Ziel:** Die Lernenden können ein Rezept verstehen und setzen sich mit dem Thema „Nachhaltigkeit“ auseinander.

#### **Kopiervorlage Arbeitsblatt**

#### **Vor dem Hörsehen**

- Wie heißen diese Lebensmittel auf Deutsch?** Finde die Vokabeln mit Artikel und Plural. Vergleiche in der Klasse.
- Welche Lebensmittel passen zu einem vegetarischen Lebensstil? Und welche passen NICHT zu einem veganen Lebensstil?

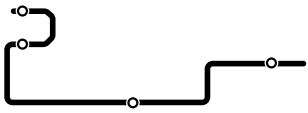


#### **Beim Hörsehen**

- Welche Zutaten benutzt Agnese für das Rezept?** Markiere die richtigen Bilder aus Aufgabe 1. **Vor dem Hörsehen.**
  - In Deutschland sagt man „Guten Appetit“, aber es gibt eine Alternative. Agnese sagt das am Ende. **Schreibe das Wort auf:**
- .....

#### **Nach dem Hörsehen**

- Line-Up:** Wie oft isst du Fleisch?  
Zieht eine imaginäre Linie im Klassenraum, wobei ein Ende der Linie „nie“ und das andere „immer“ ist. Stellt euch je nach Essgewohnheit auf der Linie auf. Dann beschreibt jede/r in einem Satz die eigene Essgewohnheit, zum Beispiel: „Ich esse selten Fleisch.“ oder „Ich esse zweimal pro Woche Fleisch.“
- Mikro-Projekt:** Einen Tag nachhaltig essen. Stellt in Kleingruppen eine fleischfreie „Speisekarte“ für Frühstück, Pausensnack, Mittagessen, Zwischenmahlzeit, Abendessen zusammen. Jede Gruppe präsentiert sie dann vor der Klasse. Es soll aber lecker sein! Und wer möchte, kann versuchen, vegane Mahlzeiten zu planen.
- Was ist der Unterschied** zwischen dem *Wiener Schnitzel* und der *cotoletta*?



## Extra-Material zum Thema „Essen“

### LOKALE GERICHTE: HALVE HAHN

**Niveau:** A2/B1

**Inhalt:** Halve Hahn ist ein regionaler Ausdruck, der im Rheinland verwendet wird und ein typisches Gericht dieser Region beschreibt. Das Rheinland ist eine geografisch und kulturell abgegrenzte Region, die entlang des Flusses Rhein liegt und Teile von verschiedenen Bundesländern umfasst (Nordrhein-Westfalen, Rheinland-Pfalz, Hessen). Halve Hahn bezeichnet ein Roggenbrötchen mit Käse und Würzzutaten. Das Gericht ist in rheinischen Kneipen und Gaststätten weit verbreitet.

**Ziel:** Die Lernenden werden sensibilisiert, dass es regionale Varianten von Deutsch gibt. Sie lernen regionale Gerichte kennen.

#### **Einstieg:**

Schreiben Sie die folgenden regionalen Bezeichnungen für gegrilltes Hähnchen an die Tafel und fragen Sie die Lernenden, was diese Wörter wohl bedeuten.

**Hendl - Broiler - G'racktes - Broodla - Spiessli - Gügeli - Brathendl**

Zeigen Sie dann ein Foto von einem gegrillten Hähnchen. Erläutern Sie, dass all diese Begriffe regionalen Bezeichnung für gegrilltes Hähnchen sind. Erklären Sie auch das „Hähnchen“ das Diminutiv von „Hahn“ ist und was „Hahn“ bedeutet. Im Süddeutschland und Österreich ist das Diminutiv „Hendl“.



[Lösung: **Hendl und Broiler** = Bayern / **G'racktes** = Pfalz / **Broodla** = Franken / **Spiessli und Gügeli** = Schweiz / **Grillhendl und Brathendl** = Österreich]

#### **Aufgabe:**

**1. Lassen Sie die Lernenden spekulieren (Antwort nicht verraten!):**

Du bist in Köln und bist in einer typischen Kölner Kneipe. Auf der Speisekarte steht „Halver Hahn“. Was bekommst du wohl, wenn du einen „Halven Hahn“ bestellst?



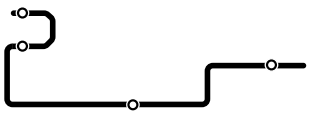
**2. Geben Sie den Lernenden den Recherche-Auftrag, ein Bild und die Zutaten des Gerichts „Halver Hahn“ zu finden.**

**3. Mikro-Projekt: Gerichte mit rätselhaften Namen**

In Kleingruppen erhalten die Lernenden den Namen eines Gerichts (z.B. auf Kärtchen, die sich auch wiederholen können) und recherchieren im Internet nach einem Foto des Gerichts und bereiten eine kurze Erklärung vor, was sich hinter dem rätselhaften Namen verbirgt. Jedes Gruppenmitglied soll aktiv an der Präsentation mitwirken (**Bild/wortwörtliche Übersetzung des Namens/Region/Zutaten** – jede/r sagt einen Satz).

- **Hoppelpoppel** [ein Berliner Gericht aus Bratkartoffeln, Braten, Speck, Schinken, Eiern und ggf. Milch oder Sahne]
- **Himmel und Erde** [ein rheinisches, westfälisches, niedersächsisches, mecklenburgisches Gericht aus Kartoffelpüree und Apfelmus]
- **Kalter Hund** [eine Süßspeise aus geschmolzener Schokolade und Butterkeksen aus Berlin und Ostdeutschland]
- **Schneeballen** [ein Gebäck aus der Region um Rothenburg ob der Tauber in Bayern, eine Kugel aus Mehl, Eiern, Zucker und Butter]

**4. Transfer:** Welche Gerichte mit rätselhaften Namen gibt es in Italien? Wie kann man sie einer deutschsprachigen Person erklären?



## Linie 2 - Station 5

### VIDEO: LEKKERWISSEN

**Niveau:** ab A2

**Inhalt:** In diesem Video probieren Eduard und Simon von LekkerWissen, einen Tag ohne Plastikverpackungen zu leben. Diese Station eignet sich auch für das Fach *Educazione Civica*.

**Ziel:** Die Lernenden können diverse Alltagsgegenstände benennen, werden auf die tägliche Benutzung von Plastik sensibilisiert und setzen sich mit dem Thema „Nachhaltigkeit“ auseinander.

 **Kopiervorlage Arbeitsblatt**

#### Vor dem Hörsehen

1. **Wie heißen diese Verpackungen auf Deutsch?** Finde die Vokabeln mit Artikel und Plural. Vergleiche in der Klasse.



.....  
.....

2. Dein Frühstück. **Was ist in Plastik verpackt?**

3. Simon und Eduard haben eine Mission: Einen Tag ohne Plastikverpackungen.  
**Schaffen sie das? Was meinst du?**







**Beim Hörsehen**

**1. Was frühstücken Simon und Eduard?**



Simon



Eduard

.....  
.....  
.....

**2. Welche Zutaten braucht man für ein Bananenbrot?**



.....  
.....  
.....

**Nach dem Hörsehen**

- 1. **Meine Sachen: Was habe ich heute aus Plastik dabei?**
- 2. **Ist in meiner Kleidung auch Plastik?** (Tipp: Etiketten kontrollieren)



3. **Was ist Plastik?** In diesem Erklärvideo findest du Antworten. [Klicken Sie hier.](#)

**4. Was ist gut und was ist schlecht an Plastik?**



Vorteile

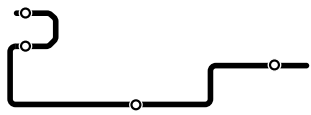


Nachteile

.....  
.....

- 5. Mikroplastik ist ein Problem. Warum? Finde eine Grafik, die das gut erklärt. Kannst du das in einfachen Worten auf Deutsch sagen?
- 6. Es ist nicht einfach, ohne Plastik zu leben! Wie kann man die Benutzung von Plastik reduzieren? Sammelt zusammen Tipps.





## Linie 2 - Station 6

### VIDEO: „GRILLEN & CHILLEN“ LEARN GERMAN WITH IDA | 24H DEUTSCH

Niveau: A2/B1

Inhalt: Ida grillt mit Freunden am Fluss Isar in München und erklärt, wie das Pfandsystem in Deutschland funktioniert.

Ziel: Die Lernenden verstehen das Pfandsystem in Deutschland und können berechnen, wie viel Pfand sie zurückbekommen und wiederholen dabei die Zahlen.

 **Kopiervorlage Arbeitsblatt**

 **Vor dem Hörsehen**

#### 1. Wie heißen diese Objekte auf Deutsch?

Finde die Vokabeln mit Artikel und Plural. Vergleiche in der Klasse.



.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

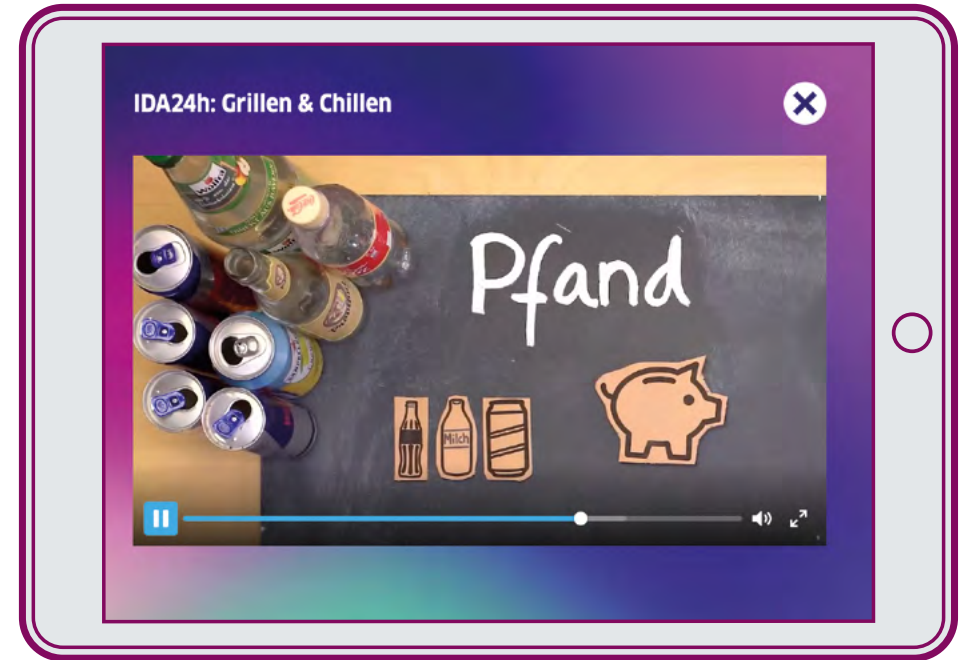
.....

.....

.....

#### 2. „Das geht gar nicht!“ - was bedeutet das?

- Das ist falsch. So macht man das nicht.
- Das ist okay. Man kann das so machen.





**Beim Hörsehen**

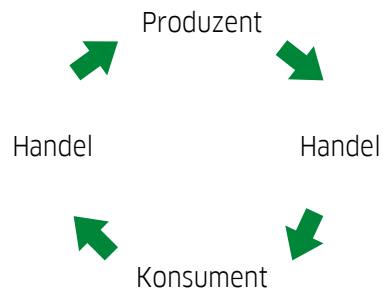
1. Was machen Idas Freunde?
2. Wie viel Pfand bezahlt man, wenn man eine Dose Cola kauft?
3. Wann bekommt man das Pfand zurück?
4. Was machen die Freunde mit den leeren Flaschen und Dosen?

**Nach dem Hörsehen**

1. Was bedeuten diese Wörter? Welche Grafik passt? Ordne zu. (*Handel = Kommerz*)

**Einwegflasche**

**Mehrwegflasche**



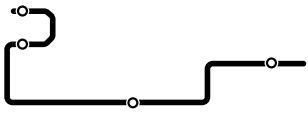
2. Du hast eine Party gemacht und nach dem Aufräumen gehst du zum Supermarkt mit dem Leergut (= alle leeren Flaschen und Dosen). Das ist dein Leergut:



**Wie viel Pfand bekommst du zurück?**

- Mehrweg-Bierflaschen aus Glas: .....0,08 Euro
- Mehrweg-Mineralwasserflaschen aus Glas oder PET: .....0,15 Euro
- Mehrwegflaschen für Saft oder Softdrinks: .....0,15 Euro
- Einwegflaschen und -dosen: .....0,25 Euro





## Extra-Material zum Thema „Nachhaltigkeit“

### MUSIKVIDEO: „KAFFEEBECHER“ – OK.DANKE.TSCHÜSS

**Niveau:** ab B1

**Inhalt:** Am Beispiel des Coffee-to-go-Behers kritisiert das Lied der Band *ok.danke.tschüss* unsere Wegwerfgesellschaft. Diese Kritik spricht vor allem aus den Bildern des Videos, weniger aus dem Text selbst.

**Ziel:** Die Lernenden kennen Wortschatz zum Thema „Müll“. Sie können über Umweltprobleme, Umweltschutz und über eigene Gewohnheiten sprechen. Sie



können Vorschläge machen, wie man Müll vermeiden kann und diese diskutieren.

Hier gibt es eine ausführliche Didaktisierung.

### MUSIKVIDEO: „ZEUG“ – OK.DANKE.TSCHÜSS

**Niveau:** ab A2

**Inhalt:** Im Lied der Band *ok.danke.tschüss* geht es um das Thema „Shoppen“ und regt dazu an, über das eigene Konsumverhalten nachzudenken. Es wird kritisiert, dass man oft zu viel kauft und stellt die Frage, ob das Kaufen und das ganze „Zeug“ nicht letztlich eine emotionale Leere erzeugt.

**Ziel:** Die Lernenden kennen Wortschatz zum Thema „Kleidung“ und können über Kleidung und andere Konsumgüter sprechen. Sie können in einer Tauschbörse



Kleidung tauschen und sich zum Thema „Fair Trade“ äußern. Man kann dieses Lied als Anlass nehmen, um über Fast Fashion zu sprechen.

Hier gibt es eine ausführliche Didaktisierung.

## Linie 2 – Station 7

### SPIEL: BERÜHMTE DREHORTE IN DEUTSCHLAND

Siehe Kapitel **Spiele**

## Extra-Material zum Thema „Mediennutzung“

### MUSIKVIDEO: „ICH POSTE, ALSO BIN ICH“ – OK.DANKE.TSCHÜSS

**Niveau:** ab A2

**Inhalt:** In diesem Lied der Band *ok.danke.tschüss* geht es um Medien und Netzwerke. Das Lied thematisiert den Umgang damit kritisch, man sollte aber auch die positiven Aspekte thematisieren. Jugendliche kennen dieses Thema gut und sie können im Unterricht viel über sich selbst sprechen. Es kann auch ein Bezug zur Pandemie hergestellt werden.

**Ziel:** Die Lernenden können über die eigene Mediennutzung sprechen und über die Digitalisierung des Lebens diskutieren. Sie können sich zur Musik äußern. Sie können



ein Meme mit einem deutschen Spruch erstellen. Sie können erzählen, was sie über soziale Netzwerke teilen. Sie können Informationen zur Band recherchieren. Hier gibt es eine ausführliche Didaktisierung.

### MUSIK: LUST AUF MEHR?

#### Lust, die deutsche Musikszene besser kennenzulernen?



Auf dieser Seite des Portals „**Step into German**“ gibt es viel Inspiration. In der Rubrik „Musiktipps“ stehen Liedtexte und Didaktisierungen zum Download zur Verfügung.





## Linie 3 - Deutsch in Beruf

### THEMA

Deutschkenntnisse können in der Arbeitswelt nützlich sein, manchmal sogar einen Mehrwert darstellen. Drei junge Erwachsene berichten über ihren Weg.

**Linie 3** bietet mit dem Video **Ich gehe meinen Weg** einen Einstieg in das Thema „Meine Zukunft“ und steht in engem Zusammenhang mit dem gleichnamigen Musikvideo der Band *Muckemacher*.

Die Protagonist\*innen dieser Linie sind **Agnese**, **Carolina** und **Davide**, die Deutsch in der Schule gelernt haben und von ihrer Ausbildung bzw. ihren Berufen erzählen. Alle drei nennen auch ihr deutsches Lieblingswort. Sie sprechen außerdem über die Zukunft: nicht nur über ihre Träume, sondern auch über wichtige Kompetenzen und die Veränderungen der Arbeitswelt.

Zwei **Spiele** zeigen, dass es im Deutschen Parallelen zum Englischen gibt, aber auch so genannte Falsche Freunde.

### Didaktisierung / Extra-Material

Video **Ich gehe meinen Weg**: eine Didaktisierung des gleichnamigen Musikvideos finden Sie auf der nächsten Seite.

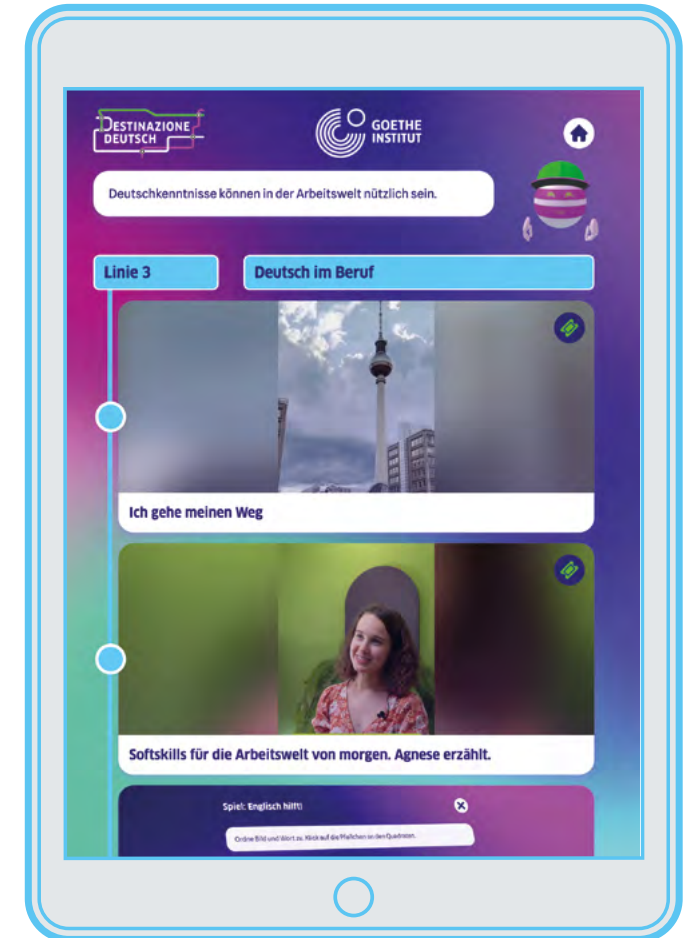
Videos **Agnese erzählt** / **Carolina erzählt** / **Davide erzählt**.



Sie finden Didaktisierungen in der Handreichung **Destinazione Beruf**, die sich gezielt mit dem Thema „Beruf“ und „PCTO“ auseinandersetzt. Diese Videos können auch einen guten Einstieg in das Thema *Orientamento in uscita* darstellen.

Spiele **Englisch hilft** und **Der Schein trügt!**: siehe Kapitel **Spiele**.

- 1 Ich gehe meinen Weg
- 2 Softskills für die Arbeitswelt von morgen. Agnese erzählt
- 3 Spiel: Englisch hilft!
- 4 Mit Deutsch zur Sprachtherapeutin. Carolina erzählt
- 5 Spiel: Der Schein trügt!
- 6 Ein Studium in Deutschland. Davide erzählt
- 7 Broschüre: Il tedesco. Investi sul futuro





## Linie 3 – Station 1

### MUSIKVIDEO: „ICH GEHE MEINEN WEG“ – MUCKEMACHER

**Niveau:** ab A0

**Inhalt:** In diesem Lied der Band *Muckemacher* geht es darum, den eigenen Weg zu gehen und sein „Ding“ zu machen.

**Ziel:** Je nach Niveau setzen sich die Lernenden mehr oder weniger intensiv mit dem Thema „Mein Weg“ auseinander.

Bei Nullanfängern geht es um das Verständnis einzelner Wörter oder Wörtern, die man aus dem Englischen ableiten kann.

Bei Lernenden auf Niveau A1 geht es um das Verständnis einzelner Textpassagen. Alle können über ihre persönlichen Interessen sprechen.



Auf dem Deutschstunde Portal finden Sie in der Materialsammlung **Steig Ein! 2** eine ausführliche Didaktisierung. [Klicken Sie hier](#)



## Extra-Material zum Thema „Den eigenen Weg finden“

### MUSIKVIDEO: „BITTE WENDEN“ – OK.DANKE.TSCHÜSS

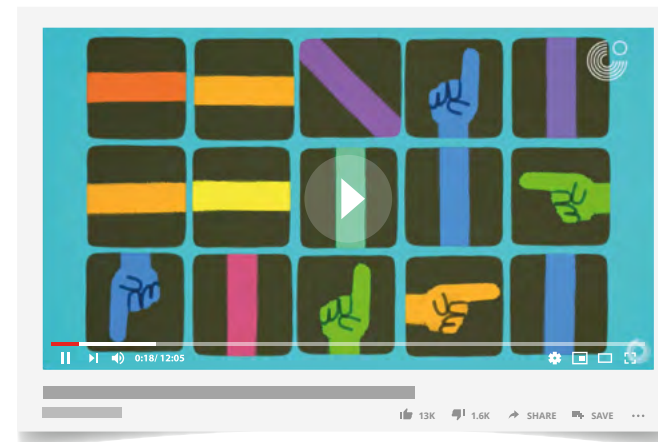
**Niveau:** ab A2

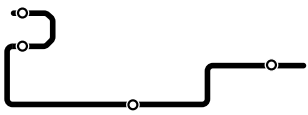
**Inhalt:** In diesem Lied der Band *ok.danke.tschüss* geht es darum, den richtigen Weg zu finden. Dabei kann ein sehr bekanntes Navigationssystem helfen. Auch Menschen in unserem Leben können helfen, den richtigen Weg zu finden. Allerdings sollte man vermeiden, abhängig von beiden zu werden.

**Ziel:** Die Lernenden können Ansagen von Navigationsgeräten verstehen. Sie können über Missgeschicke (Fails) sprechen. Sie können über das Thema „Orientierung“ sprechen. Sie können über Mediennutzung sprechen.



Hier gibt es eine ausführliche Didaktisierung. [Klicken Sie hier](#)





## Linie 4 - Warum Deutsch lernen?

### THEMA

Warum lernen Leute Deutsch? Ist Deutsch nicht kompliziert? Diese Fragen werden hier aus verschiedenen Blickwinkeln beleuchtet.

**Linie 4** bietet mit dem Video **Hallo, Guten Tag** den klassischen Einstieg in eine neue Sprache: Es wird gezeigt, wie man sich in Deutschland begrüßt und verabschiedet. Das Video steht in engem Zusammenhang mit dem gleichnamigen Song der Band *Muckemacher*.

Das Spiel **Deutsch ist auch international** verweist auf die vielen Internationalismen, die es im Deutschen gibt, während das Spiel **Gemeinsame Wurzeln** Parallelen zwischen dem Deutschen und dem Italienischen aufzeigt.

Im Video **Warum Deutsch lernen?** erklären 4 Jugendliche die Gründe, warum sie in der Schule Deutsch lernen. Außerdem gibt es zwei Videos, in denen die Schülerinnen Lilian und Martina über sich, ihr deutsches Lieblingswort und ihre Zukunftsträume sprechen und von ihrer Teilnahme an der Internationalen Deutsch-Olympiade erzählen. Außerdem gibt es eine Dia-Show mit 10 Gründen, Deutsch zu lernen.

Man kann sich auch auf die Webseite des Goethe-Instituts Italien weiterleiten lassen, um zu erfahren, wo man in der Nähe Deutschkurse buchen kann.

### Didaktisierung / Extra-Material

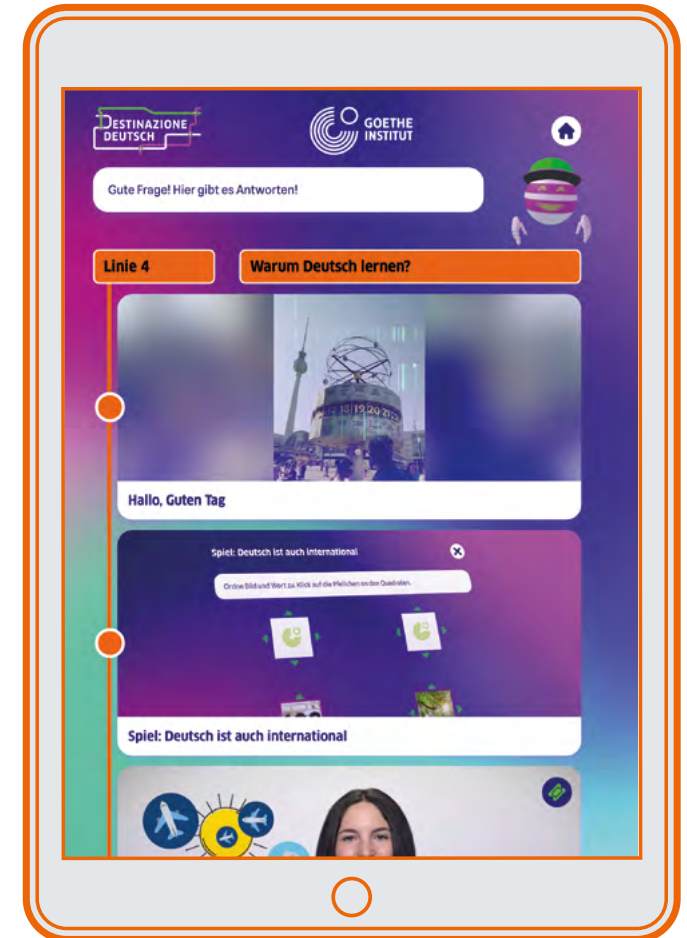
Lied **Hallo, Guten Tag**: siehe Linie **2**, **Station 1**.

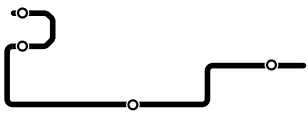
Video **Warum Deutsch lernen?**: siehe Linie **1**, **Station 2**.

Video **Die Internationale Deutscholympiade 2024. Martina erzählt**: siehe Linie **1**, **Station 4**. Hinweis: die gleichen Aufgaben können für das Video von **Lilian** adaptiert werden.

Spiele **Deutsch ist auch international** und **Gemeinsame Wurzeln**: siehe Kapitel **Spiele**.

- 1 **Hallo, Guten Tag**
- 2 **Spiel: Deutsch ist auch international**
- 3 **Warum Deutsch lernen?**
- 4 **Die Internationale Deutscholympiade 2024. Lilian erzählt**
- 5 **Spiel: Gemeinsame Wurzeln**
- 6 **Die Internationale Deutscholympiade 2024. Martina erzählt**
- 7 **10 Gründe für Deutsch**
- 8 **Deutschkurse in Italien**





## Spiele

Das letzte Kapitel im Linienplan ist den Spielen gewidmet. Hier findet man sie alle zusammen, während in den Linien 1-4 nur ein oder zwei Spiele integriert sind.

Die Spiele gibt es mit deutschen oder italienischen Anweisungen. Die Sprache kann man auf der Willkommenseite auswählen. Für Lernende im Anfängerniveau bietet es sich an, die Anweisungen auf Italienisch zu lesen.

Die Spiele sind kurz, einfach und bebildert, so dass sie auch Personen ohne Vorkenntnisse spielen können. Aufgrund der Einfachheit und Kürze der einzelnen Spiele eignen sie sich als Einstieg in eine Unterrichtseinheit, in der das jeweilige Thema des Spiels vertieft werden kann.

Bei den Spielen 1-4 geht es um die deutsche Sprache mit der Absicht, Hemmungen vor der „schweren deutschen Sprache“ abzubauen, indem auf gemeinsame Wurzeln mit dem Italienischen, Internationalismen, gleiche Laute wie im Italienischen und Parallelen zum Englischen hingewiesen wird. Im Spiel 5 geht es hingegen um die sogenannten Falschen Freunde, das allerdings so aufgebaut ist, dass man es auch ohne Vorkenntnisse spielen kann.

Spiel 6 ist ein Quiz, das nichts direkt mit Sprache zu tun hat, sondern mit Kultur: es geht um Drehorte in Deutschland, an denen bekannten Filmen und Serien gedreht wurden.

Die Titel der Spiele sind selbstredend und werden auf den nächsten Seiten kurz beschrieben.

- 1 **Gemeinsame Wurzeln**
- 2 **Deutsch ist auch international**
- 3 **Englisch hilft!**
- 4 **Gleiche Laute**
- 5 **Der Schein trügt!**
- 6 **Drehorte**







## Spiele – 1. Gemeinsame Wurzeln

### GATTUNG: WORT-BILD-ZUORDNUNG UND FLIPCARDS

**Niveau:** A0

**Inhalt:** Verben mit der Endung „-ieren“. Im Deutschen enden mehr als 1000 Verben auf „-ieren“ und werden oft benutzt um Adjektive oder Substantive ausländischen Ursprungs in Verben zu verwandeln.

Im Spiel sollen zunächst die fettgedruckten Verben dem Bild zugeordnet werden:

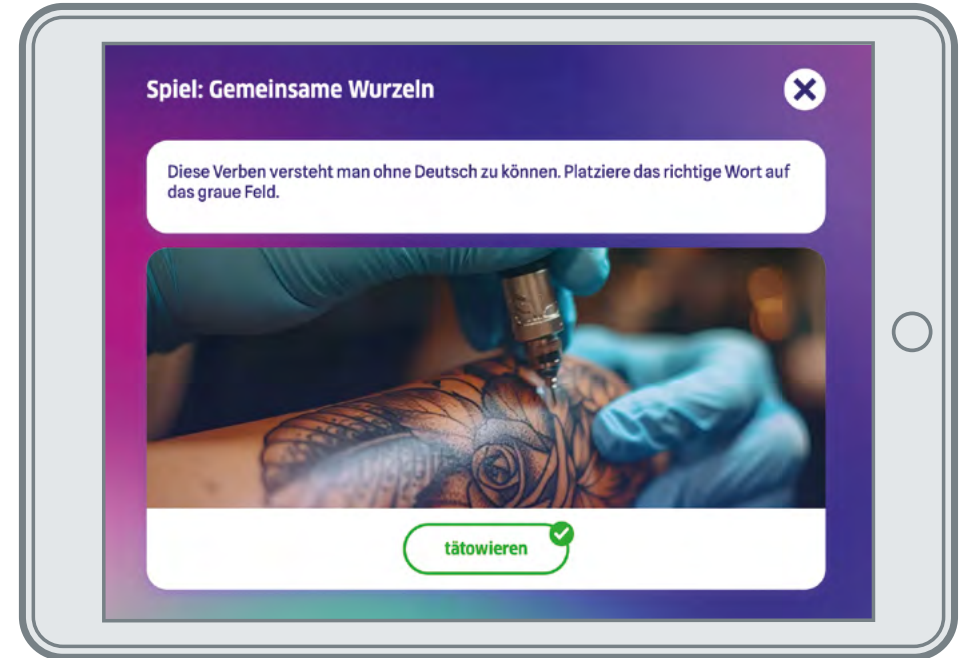
- **applaudieren** / organisieren / kontrollieren / eliminieren
- **tätowieren** / illustrieren / präsentieren / multiplizieren
- **gratulieren** / synchronisieren / diskutieren / motivieren
- **trainieren** / produzieren / kritisieren / memorisieren

Danach werden dem/der Spielenden 3 Verben auf Italienisch auf Flipcards gezeigt und er/sie soll überlegen, wie es auf Deutsch heißt und kann dann die eigenen Vermutung überprüfen, indem er/sie die Karte per Klick umdreht. Die Verben sind: **interessare / telefonare/ fotografare.**

**Aufgabe 1:** Nennen Sie weitere Verben auf Italienisch, die sich leicht ableiten lassen und bitten Sie Ihre Lernenden, die Verben auf Deutsch zu sagen. Sie können dafür die oben aufgelisteten Verben aus dem Spiel benutzen oder sich von der kleinen Liste hier unten inspirieren lassen. Man kann diese Verben auch benutzen, um das Buchstabieren oder die Konjugation zu üben.

**Zum Beispiel:** Wie sagt man **motivare** auf Deutsch?

analysieren	imitieren	markieren	reflektieren
assoziiieren	interpretieren	negieren	simulieren
demonstrieren	kalkulieren	programmieren	stimulieren
differenzieren	kreieren	recherchieren	strapazieren



**Niveau:** ab A1

**Aufgabe 2:** Da die Partizipien dieser Verben regelmäßig und ohne „ge“ sind und somit schnell erlernbar sind, können die Lernenden kurze Sätze in der Vergangenheit formulieren.

**Zum Beispiel:**

Ich habe das Problem **analysiert**.  
Du hast die Poesie **interpretiert**.  
Wir haben am Freitag **demonstriert**.  
Die Lehrerin hat die Klasse **motiviert**.



## Spiele – 2. Deutsch ist auch international

### GATTUNG: MEMORY MIT 8 WORT-BILD-PAAREN

**Niveau:** A0

**Inhalt:** Internationalismen. Im Spiel werden folgende Substantive benutzt: **Kaffee, Musik, Restaurant, Natur, Nummer, Energie, Mode, Engel.**

#### 1. Internationalismen

**Ziel:** Die Lernenden erkennen, dass es viele Internationalismen gibt.

**Aufgabe 1:** Verteilen Sie das **Arbeitsblatt** auf der nächsten Seite. Die Lernenden sollen die Wörter aus dem Kasten in die Tabelle unter die passenden Überbegriffe schreiben. Die Übergriffe *Gebäude, Essen* und *Sonstiges* müssen erklärt werden. Diese Aufgabe kann als Wettbewerb aufgezogen werden: Wer ist am schnellsten fertig? Außerdem kann man die Lernenden fragen, ob sie der Herkunft einiger Wörter erkennen (aus dem Lateinischen oder Griechischen) und ob sie mit dieser Information im Hinterkopf an weitere Internationalismen denken können.

#### 2. Wörterbuch-Training

**Ziel:** Die Lernenden können ein Papier- oder Online-Wörterbuch benutzen.

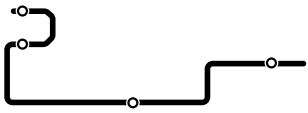
**Aufgabe 2:** Sobald die Artikel eingeführt wurden, kann man diese Tabelle verwenden, um das Genus der einzelnen Wörter zu recherchieren. Damit es nicht langweilig wird, sollte man jedem/jeder Lernenden nur wenige Wörter zuweisen. Am Ende werden die Ergebnisse kontrolliert, indem jede/r die eigenen Wörter mit Artikel vorliest, während die anderen Lernenden den Artikel in ihrer Tabelle notieren.



### Extra-Material zu Internationalismen



Die Druckvorlage eines Memorys mit 20 Wort-Bild-Paaren finden Sie in dem Deutschstunde Portal in der Materialsammlung **Steig Ein! 2**, zusammen mit Anwendungsvorschlägen im Unterricht. [Klicken Sie hier](#)



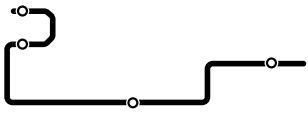
**Kopiervorlage Arbeitsblatt**

1. Bitte ordne die Wörter der richtigen Kategorie zu.

Gebäude/ Institution	Transport	Essen	Trinken	Technik	Person	Natur	Sonstiges

Nummer Hotel Helikopter Tomate Alkohol Film Gruppe Pizza Elefant Literatur Musik Polizist Limonade Bus Institut Schokolade Computer Ingenieur Minute Pinguin Kaffee Alphabet Büro Zucker Foto Karikatur Biologie Restaurant Planet Bibliothek Taxi Telefon Direktor Gitarre Kindergarten Politiker Dialog Banane Experiment Theater Mathematik Tiger Energie Astronaut Melone Auto Bank Orange Elektrizität Regisseur Giraffe Museum Bier Sekretärin Garten Zoo Dokument Stadion Video (Kilo)Gramm Rose Universum Präsident Motor Tee Post Pilot (Kilo)Meter Doktor Park Bar Medizin Pasta Engel Chemie Sofa Kontinent Universität





## Spiele – 3. Englisch hilft!

### GATTUNG: MEMORY MIT 8 WORT-BILD-PAAREN

**Niveau:** A0

**Inhalt:** Deutsch nach Englisch.

Im Spiel werden folgende Substantive gezeigt: **Haus, Maus, Milch, Apfel, Wasser, Fisch, Ball, Park.**

#### 1. Deutsch ist easy!

**Ziel:** Die Lernenden erkennen, dass es noch mehr Wörter gibt, die man versteht, wenn man Englisch kann.

**Aufgabe:** Verteilen Sie das **Arbeitsblatt** auf der nächsten Seite. Die Lernenden sollen die Wörter aus dem Kasten in die Tabelle unter die passenden Überbegriffe schreiben. Die Übergriffe müssen erklärt werden. Diese Aufgabe kann als Wettbewerb aufgezogen werden: Wer ist am schnellsten fertig?  
Man kann darauf hinweisen, **dass Substantive immer großgeschrieben werden** und **dass Verben immer mit „-en“ enden.**

#### 2. Anglizismen

**Ziel:** Die Lernenden lernen einige Anglizismen kennen, die im Deutschen tagtäglich benutzt werden.

**Aufgabe:** Die Lernenden sollen mit den angegebenen Buchstaben ein englisches Wort bilden.

[Lösung: Team, Chat, Computer, relax, Ticket, Meeting, cool, Baby, Interview]

#### 3. Parallelen in der Satzstruktur

**Ziel:** Die Lernenden erkennen die Parallelen zwischen den beiden Sprachen. Tipp für die Lernenden: Manchmal ist es hilfreich, einen Satz auf Englisch zu denken und dann ins Deutsche zu übersetzen.

**Aufgabe:** Die Lernenden sollen die englischen Sätze in Deutsche übersetzen und dabei die Wörter genau untereinander schreiben.







 **Kopiervorlage Arbeitsblatt**

1. Bitte ordne die Wörter der richtigen Kategorie zu.

Personen / Körper	Wetter/Jahreszeiten	Natur / Tiere	Essen	Adjektive	Verben

Mutter Winter starten Eis warm googeln Baby Fisch Butter Arm Sturm mild flirten Sohn Milch Sommer cool Garten beginnen  
 Tiger Reis Bruder Hand surfen jung Honig Bär Finger Wind gut Salz chatten Elefant fair joggen Vater clever bringen

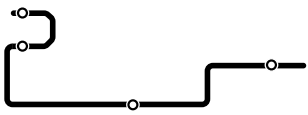
2. Diese englischen Wörter benutzt man in Deutschland immer!  
**Bitte bring die Buchstaben in die richtige Reihenfolge.**

<b>EMTA</b> .....	<b>ALXRE</b> .....	<b>LOCO</b> .....
<b>TAHC</b> .....	<b>ETCKIT</b> .....	<b>YBBA</b> .....
<b>OCPRTUME</b> .....	<b>EGNETMI</b> .....	<b>WINTERIVE</b> .....

3. Englisch und Deutsch sind Cousins. Auch die Satzstruktur ist manchmal identisch.  
**Schreibe bitte den deutschen Satz unter den englischen Satz.**

<b>My</b>	<b>name</b>	<b>is</b>	<b>...</b>	<b>How</b>	<b>old</b>	<b>are</b>	<b>you?</b>
<b>It</b>	<b>is</b>	<b>10</b>	<b>o'clock</b>	<b>I</b>	<b>am</b>	<b>16</b>	<b>years old</b>





## Spiele – 4. Gleiche Laute

### GATTUNG: BILDKARTEN MIT AUDIO UND TEXT

**Niveau:** A0

**Inhalt:** Aussprache. Es geht um Laute bzw. Buchstabenkombinationen, die man im Vergleich zum Italienischen anders schreibt, aber gleich ausspricht.

Im Spiel werden folgende Laute vorgeführt: **sch - tion - tz - ck**. Es wurden Wörter ausgewählt, die auch im Italienischen ähnlich sind, um das Verständnis noch mehr zu unterstützen. Auf den einzelnen Karten sind die Wörter „Schal / Evolution / Platz / Zucker“ abgebildet, ausgeschrieben und der Laute mit der italienischen Schreibweise gleichgesetzt.

Danach werden diese Laute in ganz kurzen und einfachen Sätzen zusammen mit einem Bild präsentiert. Die Aufgabe der/des Spielenden ist es, die Sätze nachzusprechen.

#### 1. Massenproduktion: Wörter mit -tion

**Ziel:** Die Lernenden kennen viele Wörter mit der Endung „-tion“, die sie ohne Vorkenntnisse verstehen.

**Aufgabe:** In begrenzter Zeit so viele Wörter mit „-tion“ finden. Die Lernenden haben 2 (oder mehr) Minuten Zeit, um weitere internationale Wörter, die auf „-tion“ enden, zu finden. Tipp: an englische Wörter denken. Diesen Wettbewerb kann man in Einzelarbeit oder Kleingruppen durchführen. Am Ende sollte jede/r Lernende die komplette Liste der Wörter notieren. Sie werden sicher viele Wörter finden!

#### 2. Zungenbrecher häppchenweise meistern

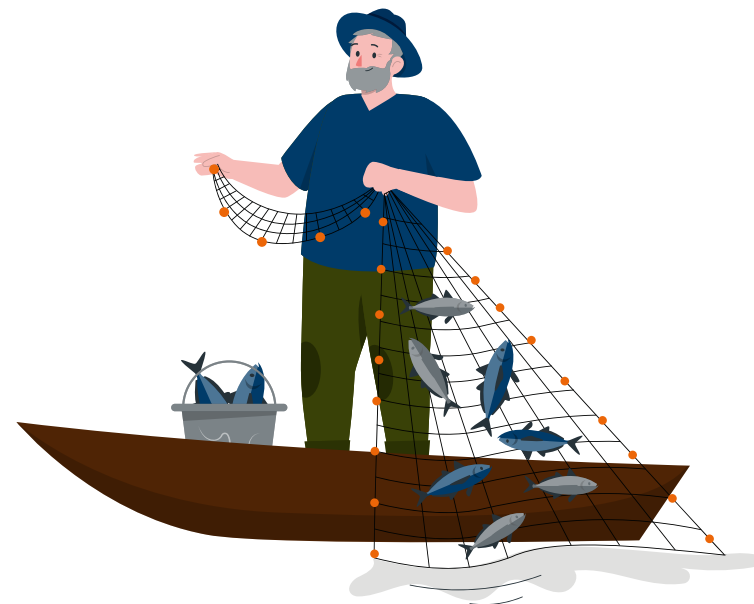
Der erste Mini-Satz im Spiel (Runde 5) ist die Vorstufe eines der bekanntesten Zungenbrecher der deutschen Sprache.

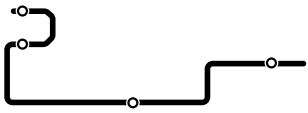
**Ziel:** Die Lernenden können einen Zungenbrecher aussprechen.

**Aufgabe:** Der Zungenbrecher „**Fischers Fritz fischt frische Fische. Frische Fische fischt Fischers Fritz**“ kann schrittweise eingeführt werden.

- Fritz fischt Fische.
- + frische -> Fritz fischt frische Fische. (fri - fi - fri - fi)
- + Fischers -> Fischers Fritz fischt frische Fische. (fi - fri - fi - fri - fi)
- Fischers Fritz fischt frische Fische. Frische Fische fischt Fischers Fritz.

Die große Kunst ist es, Zungenbrecher schnell zu sprechen. Wer schafft es am besten?





## Extra-Material zu Aussprache und Zungenbrechern

Weitere Zungenbrecher zum Training von anderen Buchstaben oder Buchstabenkombinationen

**Niveau:** ab A0

**Inhalt:** Die folgenden Zungenbrecher sind ein intensives Training von Buchstaben bzw. Buchstabenkombinationen.

**Ziel:** Die Lernenden haben Spaß beim Training dieser Aussprachephänomene.

- **sch /sp / ch** Schmitts Specht spricht schlecht.
- **(t)z / sch / ei / schw** Zwei Schweizer schwitzen beim Schweißen.
- **st / tsch / ch / sch** Sie stellte das tschechische Streichholzschächtelchen auf den Tisch. (Das tschechische Streichholzschächtelchen stellte sie auf den Tisch.)
- **chs** Messwechsel und Wachsmaske
- **au / ei / Auslaut -d** Brautkleid bleibt Brautkleid und Blaukraut bleibt Blaukraut.
- **h** Hinter Hermann Hansens Haus hängen hundert Hemden raus. (Hundert Hemden hängen raus hinter Hermann Hansens Haus.)

## AUSSPRACHETUTORIALS: SINGEND DIE DEUTSCHE AUSSPRACHE ÜBEN

**Niveau:** A1/A2

**Inhalt/Ziel:** Aussprachetraining mit Mario Carlucci und der Band *Muckemacher* aus Berlin. Wenn Ihre Lernenden glauben, Deutsch sei eine unaussprechliche Sprache, dann haben sie Mario noch nicht getroffen. Mit seiner Freundlichkeit und seinem Enthusiasmus wird er für sie viele Geheimnisse der deutschen Aussprache lüften und mit Musik wird das viel leichter als gedacht!



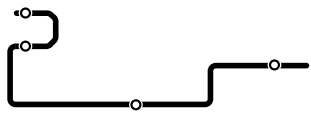
Insgesamt finden Sie hier **12 kurze und sympathische YouTube-Videos**, zusammen mit dem dazugehörigen didaktischen Begleitmaterial und den Liedtexten.

Wir empfehlen mit diesen Videos zu beginnen: **ich und ach**, **Knacklaut**, und **r-Laute**. Die korrekte Aussprache dieser Phänomene lässt italienische Muttersprachler\*innen gleich viel „deutscher“ klingen.

## TIK TOK-VIDEO: „BARBARAS RHABARBERBAR - THE DANCE“ - BODO WARTKE

**Niveau:** ab A0

Schon gesehen? Die zungenbrecherische Geschichte von Barbara und ihrem erfolgreichen Rhabarberkuchen wurde von Bodo Wartke zusammen mit Marti Fischer so erfolgreich in Szenen gesetzt, dass das Video auf Tik Tok viral ging und auf der ganzen Welt imitiert wurde. Einfach im Internet suchen!



## Spiele - 5. Der Schein trügt!

### GATTUNG: WORT-BILD-ZUORDNUNG

**Niveau:** ab A0

**Inhalt:** Falsche Freunde. Es geht um Wörter, die wie italienische Wörter klingen, aber etwas anderes bedeuten. Der/dem Spielenden wird ein Wort und zwei Bilder gezeigt. Sie/er soll das passende Bild auswählen.

Im Spiel werden die folgenden Wörter angezeigt: **Chef - Stipendium - Regal - Kantine - Firma - Dirigent - Kolloquium.**

#### 1. Noch mehr falsche Freunde!

**Niveau:** ab A2

**Ziel:** Die Lernenden lernen weitere Wörter kennen, die zur Kategorie „Falsche Freunde“ gehören. Sie üben sich in der Benutzung von Papier- oder Online-Wörterbüchern.

**Aufgabe:** Geben Sie den Lernenden das **Arbeitsblatt** und lassen Sie sie für eine kurze Zeit spekulieren, welche Übersetzung richtig ist. Lassen Sie die Lernenden selbst kontrollieren, ob sie richtig getippt haben.

Wort	Falsche Freunde	Bedeutung
der Termin	termine	appuntamento
der Indianer	cittadino dell'India	nativo americano
die Firma	firma	azienda
die Art	arte	modo
das Konfetti	confetti	coriandoli

Wort	Falsche Freunde	Bedeutung
das Erbe	erbe	eredità
die Weste	veste	gilet/casacca
die Tube	tubo	tubetto
die Notiz	notizia	appunto scritto
das Kasino	casino (confusione)	casinò
die Limone	limone	lime
das Lametta	piccola lama	fili argentati (decorazione natalizia)
die Peperoni	peperone	peperoncino
die Dose	dose	lattina
der Kompass	compasso	bussola
hospitieren	ospitare	assistere in qualità di uditore

#### 2. „Die Sprache ist die Quelle aller Missverständnisse.“

Antoine de Saint-Exupéry

**Niveau:** auf Italienisch

**Ziel:** Das Thema „Falsche Freunde“ kann man auf die Schwierigkeit erfolgreicher Kommunikation im Allgemeinen und potentielle (interkulturelle) Missverständnisse ausweiten. Im Sinne der Förderung der Mehrsprachigkeit kann man hier auch die *false friends* in anderen Sprachen thematisieren.

**Aufgabe:** Die Lernenden sollen Wörter oder Wendungen aus anderen ihnen bekannten Sprachen finden, die vertraut klingen, aber etwas anderes bedeuten. Im Internet findet man Listen zu diesen tückischen Wörtern.





 **Kopiervorlage Arbeitsblatt**

**1. Der Schein trügt!**

- der Termin, e
- der Indianer, -
- die Firma, en
- die Art, en
- das Konfetti, s
- das Erbe, n
- die Weste, n
- die Tube, n
- die Notiz, en
- das Kasino, s
- die Limone, n
- das Lametta, s
- die Peperoni, s
- die Dose, n
- der Kompass, ä-e
- hospitieren

- casinò
- peperoncino
- eredità
- appunto scritto
- assistere in qualità di uditore
- lime
- lattina
- gilè / casacca
- nativo americano
- fili argentati (decorazione natalizia)
- azienda
- appuntamento
- bussola
- coriandoli
- tubetto
- modo

2. Wähle Wörter aus der Liste, die für dich interessant sind. **Schreibe mit diesen Wörtern kurze Sätze.** Formuliere sie so, dass aus dem Kontext klar wird, was dieser „Falsche Freund“ bedeutet.

**Beispiel:**  
Die italienische **Firma** Ferrero ist weltbekannt.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

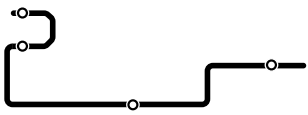
.....

.....

.....

.....

.....



## Spiele - 6. Drehorte

### GATTUNG: QUIZ MIT MEHRFACHAUSWAHL

**Niveau:** ab A0

**Inhalt:** Es geht um Landeskunde, genauer gesagt um Drehorte von Filmen und Serien in Deutschland.

Im Spiel werden zunächst zwei allgemeine Fragen zu Drehorten in Deutschland gestellt, danach folgen Fragen zu bekannten Filmen und Serien.

**Hintergrundinfo:** Das Studio Babelsberg in Potsdam ist das größte Filmstudio Europas und wurde 1912 gegründet. In Berlin werden jedes Jahr mehr als 100 Filme, bzw. Filmszenen gedreht.

#### 1. Meine Lieblingsserie und mein Lieblingsfilm

**Niveau:** ab A1

**Ziel:** Die Lernenden können über ihren Lieblingsfilm oder -serien sprechen.

**Aufgabe - Niveau:** A1

Die Lernenden sollen anhand des folgenden Musters Informationen zu ihrem Film bzw. ihrer Serie recherchieren und dann in Kleingruppen oder im Plenum (freisprechend) vorstellen.

- **Titel** (Mein Lieblingsfilm/Meine Lieblingsserie heißt ...)
- **Protagonist/in** (Infos zu: Name/Herkunft/Alter etc.)
- **Spielort** (Der Film/Die Serie spielt in (Land))
- **Drehort** (Der Drehort/Die Drehorte ...)

**Aufgabe - Niveau:** ab A2

Gleiches Prinzip wie für Niveau A1, allerdings können hier je nach Niveau weitere Details präsentiert werden:

- **Genre** (Action, Krimi, Drama, Fantasy, Horror, Komödie, Romanze, Science-Fiction, Sport, Thriller, Mystery, Krieg und Western)
- **Handlung** (Es geht um...)
- **Spielzeit** (Der Film/Die Serie spielt im Jahre XXXX, im Mittelalter, in der Zukunft, etc.)
- **Warum gefällt er/sie dir?**

#### 2. Mini-Projekt: Ein Quiz zu landeskundlichen Themen über Italien erstellen

**Niveau:** ab A2

**Ziel:** Die Lernenden können Informationen finden, auswählen, zusammenfassen und auf Deutsch Fragen und Antwortoptionen entwickeln.

**Aufgabe:** Die Lernenden sind in Paaren oder Kleingruppen verantwortlich für ein Landeskunde-Thema und sollen ein Quiz mit 3 (oder mehr – je länger das Quiz, desto länger die Recherchearbeit!) Fragen entwickeln. Es soll 3 oder 4 Antwortoptionen geben. Idealerweise wird das Quiz in einem Online-Tool der Klasse zur Verfügung gestellt und von allen gespielt.

Themenvorschläge: Esskultur, Drehorte, Kinowelt, Erfindungen, Sport, Musik, Mode, Autos, Unesco-Welterbe, Kunst, Berühmtheiten, etc.

#### TRAUMFABRIK: LUST AUF MEHR?



Auch die deutsche Filmszene hat einiges zu bieten. Auf dieser Seite des Portals **Step into German** gibt es interessantes Material zu Filmen und Werbespots. **Klicken Sie hier**



**Goethe-Institut Italien**

[goethe.de/italia](https://goethe.de/italia)

[goethe.de/italia/destinazionedeutsch](https://goethe.de/italia/destinazionedeutsch)